



Division des enquêtes spéciales

Enquête internationale
sur l'alphabétisation
des adultes

Confidentiel une fois rempli.

Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

English version available.

QF

Posez l'étiquette ici

1. Langue de l'interview

1 ☐ Anglais 2 ☒ Français

2. Nombre total d'appels

3. Nom de l'intervieweur

4. Est-ce qu'une aide quelconque a été fournie par une tierce partie pour répondre au questionnaire de fond (QF)?

3 ☐ Oui 4 ☐ Non

5. État final

QF

Essentielles

Principales

INTERVIEWEUR. Prière d'expliquer en détail la raison de la non-réponse à la page 23 du questionnaire.

Registre des appels et des rendez-vous

	Date	Heure du début	Heure de la fin	Notes
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				

Introduction

Bonjour, je suis . . . de Statistique Canada.

Statistique Canada mène une enquête nationale en collaboration avec le ministère du Développement des ressources humaines et le Secrétariat national à l'alphabétisation.

Les résultats de l'enquête serviront à créer des programmes adaptés aux besoins des Canadiens. Ils serviront aussi à comparer les besoins du Canada à ceux d'autres pays qui mènent une enquête semblable. Nous avons besoin de votre participation volontaire pour assurer l'exactitude des résultats de l'enquête. Vos réponses demeureront confidentielles et seront combinées avec celles d'autres personnes pour produire des statistiques.

Pour les besoins de l'enquête, je dois vous rencontrer en personne. La durée de l'enquête est d'environ 45 à 75 minutes. Serait-il possible de vous rencontrer le . . . à . . . ?

Préférez-vous être interviewé(e) en français ou en anglais ?

Vous demeurez toujours au . . . ? (Confirmez l'adresse indiquée sur l'étiquette).

Partie I - Questionnaire de fond

6. **INTERVIEWEUR:** Inscrivez l'heure du début du QF



Section A – Renseignements généraux

A1. J'aimerais d'abord vous poser quelques questions sur vos antécédents, votre éducation, les langues que vous parlez et les emplois que vous avez peut-être occupés au cours des 12 derniers mois.

Êtes-vous né(e) au Canada?

- 1 ☐ Oui ► *Passez à Q. A6*
2 ☐ Non

A2. Dans quel pays êtes-vous né(e)?

- 01 ☐ Royaume-Uni 07 ☐ Portugal
02 ☐ Italie 08 ☐ République
03 ☐ États-Unis populaire de Chine
04 ☐ Pologne 09 ☐ Hong Kong
05 ☐ Allemagne 10 ☐ Pays-Bas
06 ☐ Inde
11 ☐ Autre – Précisez

[illegible]

A3. En quelle année avez-vous immigré au Canada pour la première fois?

1	9		
---	---	--	--

OU

- 98 ☐ Citoyen(ne) canadien(ne)
de naissance

A4. Au total, depuis combien d'années vivez-vous au Canada?

années

A5. Avant d'immigrer au Canada pour la première fois, quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint?

(Inscrivez une seule réponse)

- 01 ☐ Aucune scolarité
- 02 ☐ Études primaires partielles
- 03 ☐ Études primaires terminées
- 04 ☐ Études secondaires partielles
- 05 ☐ Études secondaires terminées
(professionnel ou technique)
- 06 ☐ Études secondaires terminées
(général ou académique)
- 07 ☐ Études postsecondaires non universitaires
terminées
- 08 ☐ Études universitaires terminées
- 09 ☐ Études universitaires de cycle supérieur
terminées
- 10 ☐ Scolarité non définissable selon un niveau

► Passez à Q. A7

A6. Dans quelle province êtes-vous né(e)?

- 01 ☐ Terre-Neuve
- 02 ☐ Île-du-Prince-Édouard
- 03 ☐ Nouvelle-Écosse
- 04 ☐ Nouveau-Brunswick
- 05 ☐ Québec
- 06 ☐ Ontario
- 07 ☐ Manitoba
- 08 ☐ Saskatchewan
- 09 ☐ Alberta
- 10 ☐ Colombie-Britannique
- 11 ☐ Territoires du Nord-Ouest
- 12 ☐ Yukon

A7. Durant votre vie, combien d'années d'éducation formelle avez-vous terminées en commençant par la première année et sans compter les années que vous avez répétées?

☐ Si 0, (Aucune éducation) ► *Passez à Q. B1*

Si LO, (Aucune éducation) ► *Passez à Q. B1*

A8 Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint?

(inscrivez une seule réponse)

- 1 ☐ Études primaires partielles ► *Passez à Q. A12*
- 2 ☐ Études primaires terminées ► *Passez à Q. A12*
- 3 ☐ Études secondaires partielles ► *Passez à Q. A11*
- 4 ☐ Études secondaires terminées
- 5 ☐ Études postsecondaires non universitaires terminées
- 6 ☐ Études universitaires terminées
- 7 ☐ Études universitaires de cycle supérieur terminées
- 8 ☐ Scolarité non définissable selon un niveau

A9. Parmi les catégories suivantes, laquelle décrit le mieux votre programme d'études secondaires?
Était-ce . . .

(Inscrivez une seule réponse)

un programme académique /
de préparation au collège ? 1 ☐

un programme de formation en affaires (commercial) ou de formation technique / professionnelle ? 2 ☐

un programme d'équivalence
d'études secondaires ? 3 ☐

ne sait pas / sans objet 4 ○

<div><p>A10. Dans quelle province ou pays avez-vous terminé vos études secondaires ?</p><div><div>01</div><div><input type="radio"/></div>Terre-Neuve</div><div><div>02</div><div><input type="radio"/></div>Île-du-Prince-Édouard</div><div><div>03</div><div><input type="radio"/></div>Nouvelle-Écosse</div><div><div>04</div><div><input type="radio"/></div>Nouveau-Brunswick</div><div><div>05</div><div><input type="radio"/></div>Québec</div><div><div>06</div><div><input type="radio"/></div>Ontario</div><div><div>07</div><div><input type="radio"/></div>Manitoba</div><div><div>08</div><div><input type="radio"/></div>Saskatchewan</div><div><div>09</div><div><input type="radio"/></div>Alberta</div><div><div>10</div><div><input type="radio"/></div>Colombie-Britannique</div><div><div>11</div><div><input type="radio"/></div>Territoires du Nord-Ouest</div><div><div>12</div><div><input type="radio"/></div>Yukon</div><div><div>13</div><div><input type="radio"/></div>Royaume-Uni</div><div><div>14</div><div><input type="radio"/></div>Inde</div><div><div>15</div><div><input type="radio"/></div>Italie</div><div><div>16</div><div><input type="radio"/></div>Portugal</div><div><div>17</div><div><input type="radio"/></div>États-Unis</div><div><div>18</div><div><input type="radio"/></div>République populaire de Chine</div><div><div>19</div><div><input type="radio"/></div>Pologne</div><div><div>20</div><div><input type="radio"/></div>Hong Kong</div><div><div>21</div><div><input type="radio"/></div>Allemagne</div><div><div>22</div><div><input type="radio"/></div>Pays-Bas</div><div><div>23</div><div><input type="radio"/></div>Autre - Précisez _____</div></div> <div><div>▶</div><div>Passez à Q. B1</div></div>
--

B3. Comment évaluez-vous votre capacité actuelle de comprendre cette langue lorsqu'elle vous est parlée ?
(Lisez les catégories)

INTERVIEWEUR : Posez cette question pour chaque langue indiquée à Q. B1

	Première langue	Deuxième langue
INTERVIEWEUR : Reportez code indiqué à Q. B1	3 <input type="text"/>	4 <input type="text"/>
Incapable de parler cette langue	01 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
Faible	02 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>
Moyenne	03 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
Bonne	04 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
Très bonne	05 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>

B4. Comment évaluez-vous votre capacité actuelle de lire cette langue ?
(Lisez les catégories)

INTERVIEWEUR : Posez cette question pour chaque langue indiquée à Q. B1

	Première langue	Deuxième langue
INTERVIEWEUR : Reportez code indiqué à Q. B1	5 <input type="text"/>	6 <input type="text"/>
Incapable de parler cette langue	01 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
Faible	02 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>
Moyenne	03 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
Bonne	04 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
Très bonne	05 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>

B5. Comment évaluez-vous votre capacité actuelle d'écrire cette langue ?
(Lisez les catégories)

INTERVIEWEUR : Posez cette question pour chaque langue indiquée à Q. B1

	Première langue	Deuxième langue
INTERVIEWEUR : Reportez code indiqué à Q. B1	7 <input type="text"/>	8 <input type="text"/>
Incapable de parler cette langue	01 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
Faible	02 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>
Moyenne	03 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
Bonne	04 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
Très bonne	05 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>

B6. Quel âge aviez-vous lorsque vous avez commencé à apprendre le français ?

INTERVIEWEUR : Inscrivez le plus jeune âge mentionné

 ans

98 ☐ Ne parle pas le français

B7. Lorsque vous grandissiez, quelle(s) langue(s) parlait-on habituellement à votre maison ?

INTERVIEWEUR : Acceptez des réponses multiples seulement si les langues étaient parlées dans une proportion ÉGALE.

- 01 ☐ Anglais
02 ☐ Français
03 ☐ Italien
04 ☐ Chinois
05 ☐ Allemand
06 ☐ Portugais
07 ☐ Polonais
08 ☐ Ukrainien
09 ☐ Espagnol
10 ☐ Hollandais
11 ☐ Pendjabi
12 ☐ Grec
13 ☐ REFUS
14 ☐ Autre 1 - Précisez
15 ☐ Autre 2 - Précisez

B8. Quelle est la PREMIÈRE langue que vous avez appris à lire et à écrire ?
(Inscrivez une seule réponse)

- 01 ☐ Anglais
02 ☐ Français
03 ☐ Italien
04 ☐ Chinois
05 ☐ Allemand
06 ☐ Portugais
07 ☐ Polonais
08 ☐ Ukrainien
09 ☐ Espagnol
10 ☐ Hollandais
11 ☐ Pendjabi
12 ☐ Grec
13 ☐ REFUS
14 ☐ Autre 1 - Précisez
15 ☐ Autre 2 - Précisez

B9. Avez-vous déjà suivi un cours pour apprendre le français ?

- 1 ☐ Oui
2 ☐ Non

B10. Dans quelle mesure comprenez-vous bien le français lorsqu'on vous le parle ?

- Mal 3 ☐
Moyennement 4 ☐
Bien 5 ☐
Très bien 6 ☐
Ne comprend pas le français ... 7 ☐

B11. Dans quelle mesure parlez-vous bien le français ?

- Mal 1 ☐
Moyennement 2 ☐
Bien 3 ☐
Très bien 4 ☐
Ne parle pas le français 5 ☐

► **Passez à Q. B13**

B12. Depuis la fin de vos études, avez-vous suivi un cours pour améliorer vos capacités de lecture ou d'écriture en français ?

- 6 ☐ Oui
7 ☐ Non
8 ☐ Encore aux études

B13. Quelles langues, y compris le français, parlez-vous assez bien pour tenir une conversation ?
(Inscrivez plus d'une réponse s'il y a lieu)

👉 **INTERVIEWEUR :** Si seulement une langue, passez à Q.B18

- 01 ☐ Anglais
02 ☐ Français
03 ☐ Italien
04 ☐ Chinois
05 ☐ Allemand
06 ☐ Portugais
07 ☐ Polonais
08 ☐ Ukrainien
09 ☐ Espagnol
10 ☐ Hollandais
11 ☐ Pendjabi
12 ☐ Grec
13 ☐ Autre - Précisez

B14. Quelle langue parlez-vous le plus souvent à la maison ?

(Inscrivez une seule réponse)

- 01 ☐ Anglais
02 ☐ Français
03 ☐ Italien
04 ☐ Chinois
05 ☐ Allemand
06 ☐ Portugais
07 ☐ Polonais
08 ☐ Ukrainien
09 ☐ Espagnol
10 ☐ Hollandais
11 ☐ Pendjabi
12 ☐ Grec
13 ☐ Autre - Précisez

B15. Quelle langue parlez-vous le plus souvent au travail ou à l'école ?

(Inscrivez une seule réponse)

- 01 ☐ Anglais
02 ☐ Français
03 ☐ Italien
04 ☐ Chinois
05 ☐ Allemand
06 ☐ Portugais
07 ☐ Polonais
08 ☐ Ukrainien
09 ☐ Espagnol
10 ☐ Hollandais
11 ☐ Pendjabi
12 ☐ Grec
13 ☐ Autre - Précisez

14 ☐ Sans objet

B16. Quelle langue parlez-vous le plus souvent durant vos activités de loisir ?

(Inscrivez une seule réponse)

- 01 ☐ Anglais
02 ☐ Français
03 ☐ Italien
04 ☐ Chinois
05 ☐ Allemand
06 ☐ Portugais
07 ☐ Polonais
08 ☐ Ukrainien
09 ☐ Espagnol
10 ☐ Hollandais
11 ☐ Pendjabi
12 ☐ Grec
13 ☐ Autre - Précisez

(Inscrivez une seule réponse)

- 01 ☐ Anglais
02 ☐ Français
03 ☐ Italien
04 ☐ Chinois
05 ☐ Allemand
06 ☐ Portugais
07 ☐ Polonais
08 ☐ Ukrainien
09 ☐ Espagnol
10 ☐ Hollandais
11 ☐ Pendjabi
12 ☐ Grec
13 ☐ Autre - Précisez

(Inscrivez plus d'une réponse s'il y a lieu)

- 01 ☐ Anglais
- 02 ☐ Français
- 03 ☐ Italien
- 04 ☐ Ukrainien
- 05 ☐ Allemand
- 06 ☐ Irlandais
- 07 ☐ Métis
- 08 ☐ Indien de l'Amérique du Nord
- 09 ☐ Chinois
- 10 ☐ Hollandais
- 11 ☐ Écossais
- 12 ☐ Juif
- 13 ☐ Polonais
- 14 ☐ Portugais
- 15 ☐ Inuit
- 16 ☐ Canadien
- 17 ☐ Autre - Précisez

[illegible][illegible]

C1. Les prochaines questions portent sur votre mère (tutrice). Pouvez-vous répondre à quelques questions à son sujet ?

- 1 ☐ Oui
2 ☐ Non ► *Passez à Q. C7*

3 ☐ Oui ► *Passez à Q. C5*

4 ☐ Non

5 ☐ Ne sait pas ► *Passez à Q. C5*

6 ☐ Oui

7 ☐ Non ► *Passez à Q. C5*

1 ☐ Oui
2 ☐ Non
3 ☐ Ne sait pas

01 ☒ Aucune scolarité

02 ☐ Études primaires partielles

03 ☐ Études primaires terminées

04 ☐ Études secondaires partielles

05 ☐ Études secondaires terminées
(professionnel ou technique)

06 ☐ Études secondaires terminées
(général ou académique)

07 ☐ Études postsecondaires non universitaires
terminées

08 ☐ Études universitaires terminées

09 ☐ Études universitaires de cycle supérieur
terminées

10 ☐ Scolarité non définissable selon un niveau

11 ☐ Ne sait pas

4 ☐ Oui
5 ☐ Non
6 ☐ Ne sait pas

7 ☐ Oui

8 ☐ Non ► *Passez à Q. D1*

1 ☐ Oui ► *Passez à Q. C11*

2 ☐ Non

3 ☐ Ne sait pas ► *Passez à Q. C11*

5 ☐ Non ► *Passez à Q. C11*

8 ☐ Ne sait pas

11 ☐ Ne sait pas

2 ☐ Jamais travaillé ► Passez à Q. D1

3 ☐ Ne sait pas

4 ☐ Ne sait pas

D1. J'aimerais maintenant vous poser quelques questions au sujet de votre situation d'emploi. Quelle est votre situation d'emploi actuelle ? Êtes-vous . . .
(Inscrivez une seule réponse)

employé(e) ? 1 ☐ ► *Passez à Q. D4*

retraité(e) ? 2 ☐

en chômage / à la recherche
d'un emploi ? 3 ○

aux études (y compris les programmes de travail) ? 4 ☐

une personne au foyer ? ... 5 ☐

Autre 6 ○

7 ☐ Oui ► *Passer à Q. D4*

8 ○ Non

► *Passez à Q. D19*

☐ Jamais travaillé ► *Passez à Q. D19*

employeur(s)

1 ☐ Temps plein ► *Passez à Q. D7*

2 ○ Temps partiel

1 ☐ Maladie ou incapacité du répondant

2 ○ Obligations reliées à la garde d'enfants

3 ☐ Autres obligations personnelles ou familiales

4 ○ Études ou formation

5 ☐ A pu trouver seulement du travail à temps partiel

6 ☐ Ne voulait pas travailler à temps plein

7 ☐ Retraité(e)

8 ☐ Autre - Précisez _____

[illegible][illegible][illegible]

Ne sais pas 6 ☐

travailleur(se) familial(e)
(non rémunéré(e)) ? 6 ☐

un emploi temporaire ou un contrat de travail de durée limitée ? 8 ☐

heures

--	--

 semaines - Si **52**, ► *Passez à Q.E1*

2 ○ Non

- 1 ☐ Maladie ou incapacité du répondant
- 2 ☐ Obligations liées à la garde d'enfants
- 3 ☐ Autres obligations personnelles ou familiales
- 4 ☐ Études ou formation
- 5 ☐ Retraité(e)
- 6 ☐ Pas intéressé(e) à travailler
- 7 ☐ Autre – Précisez _____

► **Passez à Q. E1**

semaines - Si 00,	►	Passez à Q.E1
-------------------	---	---------------

- 1 ☐ Maladie ou incapacité du répondant
- 2 ☐ Obligations reliées à la garde d'enfants
- 3 ☐ Autres obligations personnelles ou familiales
- 4 ☐ Attendait un rappel à la suite d'une mise à pied temporaire
- 5 ☐ Attendait le début d'un emploi
- 6 ☐ N'avait pas les compétences ou l'expérience requises pour les emplois disponibles
- 7 ☐ Trop vieux (vieille) pour travailler / Retraité(e)
- 8 ☐ Autre - Précisez _____

► **Passez à Q. E1**

D19. Pendant les semaines où vous n'avez pas travaillé à un emploi ou à une entreprise au cours des 12 derniers mois, est-ce que vous vouliez travailler ?

1 ☐ Oui

2 ☐ Non

▶

Passez à Q. D21

D20. Pourquoi ne vouliez-vous pas travailler ?
(Inscrivez une seule réponse)

1 ☐ Maladie ou incapacité du répondant

2 ☐ Obligations reliées à la garde d'enfants

3 ☐ Autres obligations personnelles ou familiales

4 ☐ Études ou formation

5 ☐ Retraité(e)

6 ☐ Pas intéressé(e) de travailler

7 ☐ Personne au foyer

8 ☐ Autre - Précisez

▶

Passez à Q. F1

D21. Au cours des 12 derniers mois, pendant combien de semaines est-ce que vous n'avez pas travaillé et n'avez PAS cherché de travail ?

semaines - Si 00,

▶

Passez à Q.F1

D22. Quelle est la raison principale pour laquelle vous n'avez pas cherché de travail pendant ces semaines ?
(Inscrivez une seule réponse)

1 ☐ Maladie ou incapacité du répondant

2 ☐ Obligations reliées à la garde d'enfants

3 ☐ Autres obligations personnelles ou familiales

4 ☐ Attendait un rappel à la suite d'une mise à pied temporaire

5 ☐ Attendait le début d'un emploi

6 ☐ N'avait pas les compétences ou l'expérience requises pour les emplois disponibles

7 ☐ Trop vieux / vieille, pour travailler / Retraité(e)

8 ☐ Autre - Précisez

▶

Passez à Q. F1

Section E – Lecture et écriture au travail et recherche d'un emploi

E1. Les questions suivantes portent sur l'emploi auquel vous avez travaillé le plus grand nombre d'heures au cours des 12 derniers mois.

À quelle fréquence est-ce que vous lisez / lisez ou utilisez / utilisez de l'information de chacune des catégories suivantes dans le cadre de votre emploi principal ? Diriez-vous chaque jour, quelques fois par semaine, une fois par semaine, moins d'une fois par semaine, rarement ou jamais ?

	Chaque jour	Quelques fois par semaine	Une fois par semaine	Moins d'une fois par semaine	Rarement ou jamais
a) Des lettres ou des notes de service	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Des rapports, des articles, des revues ou des périodiques	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Des manuels ou des ouvrages de référence, y compris des catalogues	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Des diagrammes ou des schémas	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Des comptes, des factures, des tableurs ou des tableaux budgétaires	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Des documents écrits dans une langue autre que le français	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Des directives ou des instructions concernant des médicaments, des recettes ou d'autres produits	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>

Page 10

8-5300-289.2

E2. À quelle fréquence est-ce que vous écrivez / écriviez ou remplissez / remplissiez chacun des genres de documents suivants dans le cadre de votre emploi principal ? Diriez-vous chaque jour, quelques fois par semaine, une fois par semaine, moins d'une fois par semaine, rarement ou jamais ?

	Chaque jour	Quelques fois par semaine	Une fois par semaine	Moins d'une fois par semaine	Rarement ou jamais
a) Des lettres ou des notes de service	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Des formules ou des documents tels que des relevés, des factures ou des budgets ..	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Des rapports ou des articles	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Des estimations ou des spécifications techniques	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>

E3. Dans le cadre de votre emploi principal, à quelle fréquence faites-vous des calculs d'arithmétique ou de mathématique (c'est-à-dire faire des additions, des soustractions, des multiplications ou des divisions) pour:

a) mesurer ou estimer la grosseur ou le poids d'un objet ?

Chaque jour 01 ☐

Quelques fois par semaine 02 ☐

Une fois par semaine 03 ☐

Moins d'une fois par semaine ... 04 ☐

Jamais 05 ☐

b) calculer des prix, des coûts ou des budgets ?

Chaque jour 06 ☐

Quelques fois par semaine 07 ☐

Une fois par semaine 08 ☐

Moins d'une fois par semaine ... 09 ☐

Jamais 10 ☐

E4. Comment évaluez-vous vos capacités de lecture en français par rapport aux besoins de votre emploi principal ?

Excellentes 1 ☐

Bonnes 2 ☐

Moyennes 3 ☐

Faibles 4 ☐

Pas d'opinion / sans objet 5 ☐

E5. Dans quelle mesure est-ce que vos capacités de lecture en français limitent vos possibilités d'emploi – par exemple, pour obtenir une promotion ou un autre emploi ?

Limitent énormément 6 ☐

Limitent quelque peu 7 ☐

Ne limitent pas du tout 8 ☐

E6. Comment évaluez-vous vos capacités d'écriture en français par rapport aux besoins de votre emploi principal ?

Excellentes 1 ☐

Bonnes 2 ☐

Moyennes 3 ☐

Faibles 4 ☐

Pas d'opinion / sans objet 5 ☐

E7. Dans quelle mesure est-ce que vos capacités d'écriture en français limitent vos possibilités d'emploi – par exemple, pour obtenir une promotion ou un autre emploi ?

Limitent énormément 6 ☐

Limitent quelque peu 7 ☐

Ne limitent pas du tout 8 ☐

E8. Comment évaluez-vous vos capacités en mathématique par rapport aux besoins de votre emploi principal ?

Excellentes 1 ☐

Bonnes 2 ☐

Moyennes 3 ☐

Faibles 4 ☐

Pas d'opinion / sans objet 5 ☐

E9. Dans quelle mesure est-ce que vos capacités en mathématique limitent vos possibilités d'emploi – par exemple, pour obtenir une promotion ou un autre emploi ?

Limitent énormément 6 ☐

Limitent quelque peu 7 ☐

Ne limitent pas du tout 8 ☐

Section F – Éducation et formation des adultes

F1. Les questions suivantes portent sur toute éducation ou formation que vous avez peut-être reçue au cours des 12 derniers mois.

Au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire depuis le mois d'août 1993, est-ce que vous avez suivi une formation ou fait des études quelconques, y compris des cours, des leçons privées, des cours par correspondance, des ateliers, une formation en cours d'emploi, une formation en apprentissage, des cours d'art ou d'artisanat, des cours de loisir ou toute autre formation ou études ?

1 ☐ Oui

2 ☐ Non ▶ Passez à Q. F15

F2. Au total, combien de cours avez-vous suivi au cours des 12 derniers mois ?

cours

F3. Quel était le nom (le titre) de ces cours OU du programme dont ces cours faisaient partie ?

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nom des trois cours/programmes les plus récents dans l'espace prévu et demandez des précisions pour déterminer s'il y a des réponses multiples.

NOTE : Un programme est une série de cours qui mènent à l'obtention d'un grade, d'un diplôme ou d'un certificat précis. Si le répondant énumère plusieurs cours qui ont tous débuté en même temps, demandez des précisions pour connaître le nom du programme.

F4. J'aimerais maintenant vous poser quelques questions au sujet de ... (nom du cours ou du programme)

Est-ce que les frais de cette formation ou de ces études ont été payés par ... (Lisez les catégories)

Oui

Non

a) vous-même ou votre famille ? 01 ☐ 02 ☐

b) un employeur ? 03 ☐ 04 ☐

c) le gouvernement ? 05 ☐ 06 ☐

d) un syndicat ou une organisation professionnelle ? 07 ☐ 08 ☐

e) n'importe qui d'autre ? 09 ☐ 10 ☐

f) aucun frais 11 ☐ 12 ☐

g) ne sait pas 13 ☐ 14 ☐

F5. Avez-vous suivi cette formation ou fait ces études en vue d'obtenir ... (Lisez les catégories)

(Inscrivez une seule réponse)

un grade, un diplôme ou un certificat universitaire ? 1 ☐

un diplôme ou un certificat collégial ? 2 ☐

un diplôme / certificat de métier ou un certificat professionnel ? 3 ☐

un certificat d'apprentissage ? 4 ☐

un diplôme d'études primaires ou secondaires ? 5 ☐

un perfectionnement professionnel ? 6 ☐

autre 7 ☐




Page 12

8-5300-289.2




DEUXIÈME RÉPONSE	TROISIÈME RÉPONSE
<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>
<div><div>OuiNon</div><div>a) vous-même ou votre famille ?1516</div><div>b) un employeur ?1718</div><div>c) le gouvernement ?1920</div><div>d) un syndicat ou une organisation professionnelle ?2122</div><div>e) n'importe qui d'autre ?2324</div><div>f) aucun frais2526</div><div>g) ne sait pas2728</div></div>	<div><div>OuiNon</div><div>a) vous-même ou votre famille ?2930</div><div>b) un employeur ?3132</div><div>c) le gouvernement ?3334</div><div>d) un syndicat ou une organisation professionnelle ?3536</div><div>e) n'importe qui d'autre ?3738</div><div>f) aucun frais3940</div><div>g) ne sait pas4142</div></div>
<div><div>un grade, un diplôme ou un certificat universitaire ?1</div><div>un diplôme ou un certificat collégial ?2</div><div>un diplôme / certificat de métier ou un certificat professionnel ?3</div><div>un certificat d'apprentissage ?4</div><div>un diplôme d'études primaires ou secondaires ?5</div><div>un perfectionnement professionnel ?6</div><div>autre7</div></div>	<div><div>un grade, un diplôme ou un certificat universitaire ?1</div><div>un diplôme ou un certificat collégial ?2</div><div>un diplôme / certificat de métier ou un certificat professionnel ?3</div><div>un certificat d'apprentissage ?4</div><div>un diplôme d'études primaires ou secondaires ?5</div><div>un perfectionnement professionnel ?6</div><div>autre7</div></div>

	PREMIÈRE RÉPONSE
<div>F6. Est-ce que cette formation ou ces études étaient offertes par... (Lisez les catégories)</div>	<div><div><div>Oui</div><div>Non</div></div><div><div>a) une université ou un autre établissement d'enseignement supérieur ? 01 <input type="radio"/></div><div>02 <input type="radio"/></div><div>b) un collège de formation complémentaire ? 03 <input type="radio"/></div><div>04 <input type="radio"/></div><div>c) un organisme commercial (par exemple, un formateur privé) ? 05 <input type="radio"/></div><div>06 <input type="radio"/></div><div>d) un fabricant ou un fournisseur d'équipement ? 07 <input type="radio"/></div><div>08 <input type="radio"/></div><div>e) un organisme sans but lucratif, comme une association d'employeurs, un organisme bénévole ou un syndicat ? 09 <input type="radio"/></div><div>10 <input type="radio"/></div><div>f) un employeur ou une entreprise mère ? 11 <input type="radio"/></div><div>12 <input type="radio"/></div><div>g) autre 13 <input type="radio"/></div><div>14 <input type="radio"/></div></div></div>
<div>F7. À quel endroit avez-vous suivi cette formation ou fait ces études ? (Inscrivez une seule réponse)</div>	<div><div>01 <input type="radio"/> École primaire ou secondaire</div><div>02 <input type="radio"/> Campus collégial</div><div>03 <input type="radio"/> Campus universitaire</div><div>04 <input type="radio"/> École de commerce</div><div>05 <input type="radio"/> Travail</div><div>06 <input type="radio"/> Centre de formation</div><div>07 <input type="radio"/> Centre de conférence ou hôtel</div><div>08 <input type="radio"/> Maison</div><div>09 <input type="radio"/> Centre communautaire ou établissement sportif</div><div>10 <input type="radio"/> Ailleurs</div></div>
<div>F8. Combien de semaines est-ce que cette formation ou ces études ont duré ?</div>	<div>1 <div><div></div><div></div></div> semaines</div>
<div>F9. En moyenne, pendant combien de jours par semaine ?</div>	<div>2 <div><div></div><div></div></div> jours</div>
<div>F10. En moyenne, pendant combien d'heures par jour ?</div>	<div>3 <div><div></div><div></div></div> heures</div>
<div>F11. Quelle est la raison principale pour laquelle vous avez suivi cette formation ou fait ces études ? Était-ce pour ... (Lisez les catégories) (Inscrivez une seule réponse)</div>	<div><div>des raisons liées à votre carrière ou votre emploi ? 1 <input type="radio"/> ► Passez à Q. F12</div><div>par intérêt personnel ? 2 <input type="radio"/> ► Passez à Q. F13</div><div>autre 3 <input type="radio"/> ► Passez à Q. F13</div></div>
<div>F12. Dans quelle mesure utilisez-vous au travail les compétences ou les connaissances que cette formation ou ces études vous ont permis d'acquérir ? (Lisez les catégories)</div>	<div><div>Dans une grande mesure .. 4 <input type="radio"/></div><div>Quelque peu 5 <input type="radio"/></div><div>Très peu 6 <input type="radio"/></div><div>Pas du tout 7 <input type="radio"/></div><div>Sans objet 8 <input type="radio"/></div></div>

DEUXIÈME RÉPONSE			TROISIÈME RÉPONSE		
	Oui	Non		Oui	Non
a) une université ou un autre établissement d'enseignement supérieur ?	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	a) une université ou un autre établissement d'enseignement supérieur ?	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
b) un collège de formation complémentaire ?	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	b) un collège de formation complémentaire ?	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>
c) un organisme commercial (par exemple, un formateur privé) ?	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	c) un organisme commercial (par exemple, un formateur privé) ?	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>
d) un fabricant ou un fournisseur d'équipement ?	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	d) un fabricant ou un fournisseur d'équipement ?	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>
e) un organisme sans but lucratif, comme une association d'employeurs, un organisme bénévole ou un syndicat ?	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	e) un organisme sans but lucratif, comme une association d'employeurs, un organisme bénévole ou un syndicat ?	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>
f) un employeur ou une entreprise mère ?	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	f) un employeur ou une entreprise mère ?	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
g) autre	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	g) autre	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>
01 <input type="radio"/> École primaire ou secondaire			01 <input type="radio"/> École primaire ou secondaire		
02 <input type="radio"/> Campus collégial			02 <input type="radio"/> Campus collégial		
03 <input type="radio"/> Campus universitaire			03 <input type="radio"/> Campus universitaire		
04 <input type="radio"/> École de commerce			04 <input type="radio"/> École de commerce		
05 <input type="radio"/> Travail			05 <input type="radio"/> Travail		
06 <input type="radio"/> Centre de formation			06 <input type="radio"/> Centre de formation		
07 <input type="radio"/> Centre de conférence ou hôtel			07 <input type="radio"/> Centre de conférence ou hôtel		
08 <input type="radio"/> Maison			08 <input type="radio"/> Maison		
09 <input type="radio"/> Centre communautaire ou établissement sportif			09 <input type="radio"/> Centre communautaire ou établissement sportif		
10 <input type="radio"/> Ailleurs			10 <input type="radio"/> Ailleurs		
4 <input type="text"/> <input type="text"/> semaines			7 <input type="text"/> <input type="text"/> semaines		
5 <input type="text"/> <input type="text"/> jours			8 <input type="text"/> <input type="text"/> jours		
6 <input type="text"/> <input type="text"/> heures			9 <input type="text"/> <input type="text"/> heures		
des raisons liées à votre carrière ou votre emploi ? 1 <input type="radio"/> ► Passez à Q. F12			des raisons liées à votre carrière ou votre emploi ? 1 <input type="radio"/> ► Passez à Q. F12		
par intérêt personnel ? 2 <input type="radio"/> ► Passez à Q. F13			par intérêt personnel ? 2 <input type="radio"/> ► Passez à Q. F13		
autre 3 <input type="radio"/> ► Passez à Q. F13			autre 3 <input type="radio"/> ► Passez à Q. F13		
Dans une grande mesure .. 4 <input type="radio"/>			Dans une grande mesure .. 4 <input type="radio"/>		
Quelque peu 5 <input type="radio"/>			Quelque peu 5 <input type="radio"/>		
Très peu 6 <input type="radio"/>			Très peu 6 <input type="radio"/>		
Pas du tout 7 <input type="radio"/>			Pas du tout 7 <input type="radio"/>		
Sans objet 8 <input type="radio"/>			Sans objet 8 <input type="radio"/>		

	PREMIÈRE RÉPONSE	
	Oui	Non
F13. Qui a suggéré que vous suiviez cette formation ou faisiez ces études ? (Lisez les catégories)		
a) Vous-même	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>
b) Vos ami(e)s ou votre famille	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
c) Votre employeur	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
d) D'autres employé(e)s	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
e) Prévu par une convention collective	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
f) Votre syndicat ou association professionnelle	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
g) Exigence professionnelle ou légale	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>
h) Services sociaux ou centre d'emploi	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>
i) Autre	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
j) Ne sait pas	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
F14. Est-ce que cette formation ou ces études étaient données ... (Lisez les catégories)		
a) par un enseignement en classe, des séminaires ou des ateliers ?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>
b) à l'aide d'un logiciel éducatif ?	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
c) par des émissions diffusées à la radio ou à la télévision ?	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
d) sur cassette, bandes ou disques audio ou vidéo ?	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
e) par la lecture de documents ?	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
f) en milieu de travail ?	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
g) autres méthodes ?	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>
 INTERVIEWEURS	 Si d'autres cours ont été mentionnés à F3, passez à la question F4 deuxième réponse	
	 Si aucun cours n'a été mentionné à F3, passez à la question F15	

F15. Depuis le mois d'août 1993, est-ce que vous avez <u>VOULU</u> suivre une formation ou faire des études quelconques pour des raisons reliées à votre carrière ou votre emploi, mais ne l'avez pas fait ? 1 <input type="radio"/> Oui 2 <input type="radio"/> Non ► Passez à Q. F17	F17. Depuis le mois d'août 1993, y a-t-il une autre formation quelconque que vous avez <u>VOULU</u> suivre, par exemple pour apprendre un passe-temps ou un loisir ou par intérêt personnel, mais ne l'avez pas fait ? 3 <input type="radio"/> Oui 4 <input type="radio"/> Non ► Passez à Q. G1
F16. Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? (Inscrivez plus d'une réponse, s'il y a lieu) 01 <input type="radio"/> Trop occupé(e) / manque de temps 02 <input type="radio"/> Trop occupé(e) au travail 03 <input type="radio"/> Cours pas offert 04 <input type="radio"/> Obligations familiales 05 <input type="radio"/> Trop cher / pas d'argent 06 <input type="radio"/> Manque de compétences 07 <input type="radio"/> Manque d'appui de l'employeur 08 <input type="radio"/> Heure du cours ne convenait pas 09 <input type="radio"/> Raisons de langue 10 <input type="radio"/> Raisons de santé 11 <input type="radio"/> Autre	F18. Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? (Inscrivez plus d'une réponse, s'il y a lieu) 01 <input type="radio"/> Trop occupé(e) / manque de temps 02 <input type="radio"/> Trop occupé(e) au travail 03 <input type="radio"/> Cours pas offert 04 <input type="radio"/> Obligations familiales 05 <input type="radio"/> Trop cher / pas d'argent 06 <input type="radio"/> Manque de compétences 07 <input type="radio"/> Manque d'appui de l'employeur 08 <input type="radio"/> Heure du cours ne convenait pas 09 <input type="radio"/> Raisons de langue 10 <input type="radio"/> Raisons de santé 11 <input type="radio"/> Autre

DEUXIÈME RÉPONSE			TROISIÈME RÉPONSE		
	Oui	Non		Oui	Non
a) Vous-même	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	a) Vous-même	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>
b) Vos ami(e)s ou votre famille .	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	b) Vos ami(e)s ou votre famille .	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>
c) Votre employeur	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	c) Votre employeur	45 <input type="radio"/>	46 <input type="radio"/>
d) D'autres employé(e)s	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	d) D'autres employé(e)s	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>
e) Prévu par une convention collective	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	e) Prévu par une convention collective	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>
f) Votre syndicat ou association professionnelle	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	f) Votre syndicat ou association professionnelle	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>
g) Exigence professionnelle ou légale	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	g) Exigence professionnelle ou légale	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>
h) Services sociaux ou centre d'emploi	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>	h) Services sociaux ou centre d'emploi	55 <input type="radio"/>	56 <input type="radio"/>
i) Autre	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	i) Autre	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>
j) Ne sait pas	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>	j) Ne sait pas	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
	Oui	Non		Oui	Non
a) par un enseignement en classe, des séminaires ou des ateliers ?	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	a) par un enseignement en classe, des séminaires ou des ateliers ?	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
b) à l'aide d'un logiciel éducatif ?	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	b) à l'aide d'un logiciel éducatif ?	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>
c) par des émissions diffusées à la radio ou à la télévision ?	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	c) par des émissions diffusées à la radio ou à la télévision ?	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>
d) sur cassettes, bandes ou disques audio ou vidéo ?	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	d) sur cassettes, bandes ou disques audio ou vidéo ?	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>
e) par la lecture de documents ?	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	e) par la lecture de documents ?	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>
f) en milieu de travail ?	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	f) en milieu de travail ?	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
g) autres méthodes ?	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	g) autres méthodes ?	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>
 Si d'autres cours ont été mentionnés à F3, passez à la question F4 troisième réponse			 Passez à la question F15		
 Si aucun cours n'a été mentionné à F3, passez à la question F15					

Section G – Activités générales de lecture et d'écriture

G1. Les prochaines questions portent sur la lecture et l'écriture dans votre vie quotidienne, sauf au travail ou à l'école.

Je vais vous lire une liste d'activités. Veuillez me dire si vous les faites chaque jour, chaque semaine, chaque mois, plusieurs fois par année ou jamais. À quelle fréquence est-ce que vous...

	Chaque jour	Chaque semaine	Chaque mois	Plusieurs fois par année	Jamais
a) allez à une bibliothèque publique ?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) allez voir un film, une pièce de théâtre ou un concert ?	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) assistez ou participez à un événement sportif ?	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) écrivez des lettres ou n'importe quoi d'autre qui a plus d'une page de longueur ?	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) aidez à des organismes bénévoles ou communautaires ?	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) lisez des journaux ou des revues ?	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) lisez des livres ?	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) écoutez la radio, des disques, des rubans, des cassettes ou des disques compact ?	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>

G2. Est-ce qu'il vous arrive de faire l'une ou l'autre de ces activités dans une langue autre que le français ou l'anglais ?

1 ☐ Oui

2 ☐ Non ➤ *Passez à Q. G4*

G3. Laquelle des activités suivantes vous est-il déjà arrivé de faire dans une langue autre que le français ou l'anglais ?

	Oui	Non
a) Aller à une bibliothèque publique ?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>
b) Aller voir un film, une pièce de théâtre ou un concert ?	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
c) Assister ou participez à un événement sportif ? ...	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
d) Écrire des lettres ou n'importe quoi d'autre qui a plus d'une page de longueur ?	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
e) Aider à des organismes bénévoles ou communautaires ?	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
f) Lire des journaux ou des revues ?	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
g) Lire des livres ?	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>
h) Écouter la radio, des disques, des rubans, des cassettes ou des disques compact ? ...	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>

G4. Combien de temps passez-vous habituellement chaque jour à écouter la télévision ou des films vidéo ?

N'en écoute pas chaque jour 1 ☐

1 heure ou moins par jour .. 2 ☐

1 à 2 heures par jour 3 ☐

Plus de 2 mais moins de 5 heures par jour. 4 ☐

5 heures ou plus par jour ... 5 ☐

N'a pas de télévision ou de films vidéo. 6 ☐ ➤ *Passez à Q. G6*

G5. Est-ce qu'il vous arrive d'écouter la télévision ou des films vidéo dans une langue autre que le français ou l'anglais ?

7 ☐ Oui

8 ☐ Non

G6. Parmi les choses suivantes, lesquelles avez-vous présentement dans votre maison ?

	Oui	Non
a) Journaux quotidiens	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>
b) Journaux hebdomadaires / revues	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
c) Plus de 25 livres	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
d) Une encyclopédie (en plusieurs volumes) ...	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
e) Un dictionnaire	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>

G7. À quelle fréquence est-ce que vous lisez ou utilisez de l'information de chacune des catégories suivantes dans le cadre de votre vie quotidienne ?
Diriez-vous chaque jour, quelques fois par semaines, une fois par semaine, moins d'une fois par semaine, rarement ou jamais ?

	Chaque jour	Quelques fois par semaine	Une fois par semaine	Moins d'une fois par semaine	Rarement ou jamais
a) Des lettres ou des notes de service	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Des rapports, des articles, des revues ou des périodiques	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Des manuels ou des ouvrages de référence, y compris des catalogues	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Des diagrammes ou des schémas	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Des comptes, des factures, des tableurs ou des tableaux budgétaires	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Des documents écrits dans une langue autre que le français	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Des directives ou des instructions concernant des médicaments, des recettes ou d'autres produits	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>

G8. Je vais vous lire une liste de différentes parties d'un journal. Veuillez me dire lesquelles vous lisez habituellement lorsque vous feuillotez un journal.

	Oui	Non
a) Annonces classées	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>
b) Autres annonces	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
c) Nouvelles nationales ou internationales	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
d) Nouvelles régionales ou locales	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
e) Sports	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
f) Habitation, mode ou santé	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
g) Éditoriaux	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>
h) Nouvelles financières ou liste des autres boursiers	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>
i) Bandes dessinées	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
j) Horaires des émissions de télévision	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
k) Programme des films ou des concerts	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>
l) Critiques de livres, de films ou d'art	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
m) Horoscope	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>
n) Chronique de conseils personnels	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>
o) Autre - Précisez	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
Ne lit pas de journaux	98 <input type="radio"/>	

G9. Diriez-vous que vous vous tenez au courant des événements d'actualité, des affaires gouvernementales et des affaires publiques ...

la plupart du temps ?	1 <input type="radio"/>
parfois ?	2 <input type="radio"/>
seulement de temps à autre ?	3 <input type="radio"/>
presque pas du tout ?	4 <input type="radio"/>

G10. J'aimerais savoir de quelle façon vous vous renseignez habituellement sur les événements d'actualité, les affaires publiques et les affaires gouvernementales. Quelle quantité d'information obtenez-vous ...

	Beaucoup	Un peu	Très peu	Aucune
a) en lisant des journaux ?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b) en lisant des revues ?	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
c) en écoutant la radio ?	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
d) en écoutant la télévision ?	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>
e) en parlant à des membres de la famille, à des ami(e)s ou à des collègues de travail ?	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>

G11. Les gens se font parfois aider par des membres de la famille ou des ami(e)s pour lire et écrire en français. À quelle fréquence demandez-vous l'aide d'autres personnes pour...

	Souvent	Parfois	Jamais
a) lire des articles de journaux ?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>
b) lire des renseignements venant d'organismes gouvernementaux, d'entreprises ou d'autres institutions ?	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
c) remplir des formules telles que des demandes ou des bordereaux de dépôt bancaire ?	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
d) lire des instructions comme celles sur un contenant de médicaments ?	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
e) lire des instructions sur des produits «emballés» dans des magasins ou des supermarchés ?	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
f) faire des calculs d'arithmétique faciles, c'est-à-dire des additions, des soustractions, des multiplications et des divisions ?	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
g) écrire des notes et des lettres ?	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>

G12. Comment évaluez-vous vos capacités de lecture en français par rapport aux besoins de tous les jours ?

Excellentes . . . 1 ☐
Faibles 4 ☐

Bonnes 2 ☐
Pas d'opinion . . 5 ☐

Moyennes . . . 3 ☐

G14. Comment évaluez-vous vos capacités en mathématique par rapport aux besoins de tous les jours ?

Excellentes . . . 1 ☐
Faibles 4 ☐

Bonnes 2 ☐
Pas d'opinion . . 5 ☐

Moyennes . . . 3 ☐

G13. Comment évaluez-vous vos capacités d'écriture en français par rapport aux besoins de tous les jours ?

Excellentes . . . 1 ☐
Faibles 4 ☐

Bonnes 2 ☐
Pas d'opinion . . . 5 ☐

Moyennes . . . 3 ☐

G15. Tout bien considéré, dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) de vos capacités de lecture et d'écriture en français ? Êtes-vous...

très satisfait(e) ? 1 ☐

quelque peu satisfait(e). 2 ☐

quelque peu insatisfait(e). 3 ☐

très insatisfait(e). 4 ☐

pas d'opinion 5 ☐

G16. Avez-vous déjà eu ...

	Non	Oui	Si oui
a) un trouble de la vue qui ne peut être corrigé à l'aide de lunettes ?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	→
b) un trouble de l'ouïe ?	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	→
c) un trouble de la parole ? . . .	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	→
d) une difficulté d'apprentissage ?	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	→
e) toute autre déficience ou problème de santé ayant duré six mois ou plus ? . . .	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	→

G17. Aviez-vous ce problème lorsque vous étiez à l'école primaire ou secondaire ?

Non		Oui		
11	<input type="radio"/>	12	<input type="radio"/>	Si oui →
13	<input type="radio"/>	14	<input type="radio"/>	→
15	<input type="radio"/>	16	<input type="radio"/>	→
17	<input type="radio"/>	18	<input type="radio"/>	→
19	<input type="radio"/>	20	<input type="radio"/>	→

G18. Avez-vous ce problème maintenant ?

Non	Oui
21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>
23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>
27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>
29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>

Section H – Alphabétisation familiale

H1. Êtes-vous le parent ou le tuteur d'enfants âgés de 6 à 18 ans qui vivent présentement avec vous ?

1 ☐ Oui

2 ☐ Non ▶ Passez à Q. J1

H2. Quel âge a votre plus jeune enfant parmi ceux qui sont âgés de 6 à 18 ans?

ans

H3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que cet enfant a atteint ?

3 ☐ Primaireannée

4 ☐ Secondaireannée

5 ☐ Postsecondaireannée

6 ☐ École de métiers / professionnelleannée

7 ☐ Aucune scolarité

H4. À quelle fréquence diriez-vous que cet enfant lit pour le plaisir de lire ? Est-ce ...

chaque jour ? 1 ☐

quelques fois par semaine ? 2 ☐

plusieurs fois par mois ? 3 ☐

quelques fois par mois ? 4 ☐

une fois par mois ou moins ? 5 ☐

jamais ? 6 ☐

ne sait pas ☐

sans objet 8 ☐

H5. Lorsque cet enfant lit, où obtient-il (elle) ses livres ?

(Inscrivez plus d'une réponse, s'il y a lieu)

01 ☐ Parent les achète

02 ☐ Parent les emprunte à un(e) ami(e)

03 ☐ Enfant les achète

04 ☐ Enfant les emprunte à un(e) ami(e)

05 ☐ Bibliothèque publique

06 ☐ Bibliothèque de l'école

07 ☐ Cadeaux

08 ☐ De ses frères / sœurs

09 ☐ Autre

10 ☐ Ne sait pas

H6. Compte tenu de l'âge de cet enfant, dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) de la façon dont il (elle) lit. Diriez-vous que vous êtes ...

très satisfait(e) ? 1 ☐

quelque peu satisfait(e) ? ... 2 ☐

quelque peu insatisfait(e) ? . 3 ☐

très insatisfait(e) ? 4 ☐

pas d'opinion ? 5 ☐

Les prochaines questions portent sur votre ménage complet.

H7. Pourriez-vous me dire si chacun des énoncés suivants est vrai ou faux dans le cas de votre ménage?

Vrai

Faux

Ne sait pas

a) Il y a une variété de livres dans votre maison 01 ☐ 02 ☐ 03 ☐

b) Il y a une variété de revues et d'autre matériel de lecture dans votre maison 04 ☐ 05 ☐ 06 ☐

c) Vos enfants vous voient souvent lire ou voient souvent votre conjoint(e) lire 07 ☐ 08 ☐ 09 ☐

d) Vos enfants ont appris à lire avant la première année scolaire 10 ☐ 11 ☐ 12 ☐

e) Vos enfants ont une certaine période de temps qui est consacrée chaque jour à la lecture à la maison 13 ☐ 14 ☐ 15 ☐

f) Vous limitez le temps que vos enfants peuvent passer à écouter la télévision 16 ☐ 17 ☐ 18 ☐

g) Vos enfants choisissent souvent les livres qu'ils lisent 19 ☐ 20 ☐ 21 ☐

h) Vos enfants ont leur propres livres et un endroit pour les garder ... 22 ☐ 23 ☐ 24 ☐

8-5300-289.2

Page 21

H8. J'aimerais vous lire une liste de différentes choses qui peuvent permettre aux parents d'aider leurs enfants à devenir de bons lecteurs. En réponse à chacune, j'aimerais que vous me disiez si vous trouvez que ces choses vous seraient très utiles, quelque peu utiles, pas très utiles ou pas du tout utiles.

	Très	Quelque peu	Pas très	Pas du tout
a) Des listes de livres fournies aux parents par les écoles et d'autres experts en éducation	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b) Du matériel comme des jeux, des activités et des livres fournis aux parents par les écoles ou d'autres experts en éducation pour aider les parents à encourager leurs enfants à lire	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
c) Des liens plus étroits entre les parents et les enseignants	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
d) Une assistance fournie aux parents par les écoles pour les aider à comprendre l'évaluation des capacités de lecture d'un enfant	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>
e) Faire en sorte que les enfants aient accès à des livres, par l'intermédiaire de bibliothèques publiques ou scolaires.	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>

Section J – Renseignements sur le ménage

J1. Enfin, j'aimerais recueillir quelques renseignements généraux sur votre ménage.

Parmi les sources de revenu suivantes, quelles sont celles qui vous ont rapporté un revenu en 1993?

	Oui	Non
a) Salaires, traitements ou revenu d'un travail autonome	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>
b) Revenu de source gouvernementale, comme les allocations familiales, les prestations d'assurance-emploi, le chômage ou d'aide sociale	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
c) Prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec ou une pension de vieillesse	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
d) Revenu d'intérêts, de dividendes ou de placements ou d'un régime privé de pension	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
e) Revenu de toute autre source, comme une pension alimentaire, une bourse d'études, etc	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>

J2. Au mieux de votre connaissance, quel a été votre revenu individuel de toutes sources en 1993, y compris ceux que vous venez de mentionner ?

.00

- 1 ☐ Aucun revenu ► Passez à Q. J4
2 ☐ Ne sait pas

J3. Au mieux de votre connaissance, quel a été votre revenu individuel provenant seulement de salaires, de traitements ou d'un travail autonome en 1993 ?

.00

- 3 ☐ Aucun revenu
4 ☐ Ne sait pas

J4. Combien de personnes font partie de ce ménage, y compris vous-même ?

 Si 01, ► Passez à Q.7

J5. Au mieux de votre connaissance, quel a été le revenu total de toutes sources de tous les membres du ménage (y compris vous-même) en 1993 ?

.00

- 5 ☐ Aucun revenu
6 ☐ Ne sait pas

7. INTERVIEWEUR: Inscrivez l'heure de la fin du QF

 :

Partie II – Tâches essentielles - Pointage	
<p>8. INTERVIEWEUR: Langue des livrets de tâches</p> <p> 1 <input type="radio"/> Français 2 <input type="radio"/> Anglais</p>	<p>5. Bordereau de dépôt</p> <p>S1 1 <input type="radio"/> 632,19 (<i>Acceptez la valeur même si elle n'est pas inscrite dans la case «Dépôt total»</i>)</p> <p>7 <input type="radio"/> Toute autre réponse S2</p> <p>0 <input type="radio"/> Tâche refusée / pas faite </p>
<p>9. INTERVIEWEUR: Inscrivez l'heure du début des tâches</p> <p> : </p>	<p>6. Signes avant-coureurs de la crise cardiaque</p> <p>S1 1 <input type="radio"/> Souligne la phrase OU la partie de phrase contenant «services de secours d'urgence...». (<i>Réponse encadrée ou écrite est aussi acceptable</i>)</p> <p>7 <input type="radio"/> Toute autre réponse S2</p> <p>0 <input type="radio"/> Tâche refusée / pas faite </p>
<p>1. Annonce de l'UNICEF</p> <p>S1 1 <input type="radio"/> Souligne la phrase ou la partie de phrase contenant «15 cents». (<i>Réponse encadrée ou écrite est aussi acceptable</i>)</p> <p>7 <input type="radio"/> Toute autre réponse S2</p> <p>0 <input type="radio"/> Tâche refusée / pas faite </p>	<p> INTERVIEWEUR :</p> <p><i>Si le répondant a réussi deux des tâches ci-dessus (valeur de pointage 1), passez au LIVRET DES TÂCHES PRINCIPALES.</i></p> <p><i>Autrement, remerciez le répondant et mettez fin à l'interview.</i></p> <p><i>Au poste 5 réservé à l'intervieweur, inscrivez le code d'état convenable pour le LIVRET DES TÂCHES ESSENTIELLES et inscrivez le code d'état «Z» pour le LIVRET DES TÂCHES PRINCIPALES.</i></p> <p><i>Inscrivez l'HEURE DE LA FIN de l'interview dans l'espace prévu ci-dessous.</i></p>
<p>2. Résultats d'élection - première tâche</p> <p>S1 1 <input type="radio"/> Reynolds (<i>Réponse soulignée ou encadrée est aussi acceptable</i>)</p> <p>7 <input type="radio"/> Toute autre réponse S2</p> <p>0 <input type="radio"/> Tâche refusée / pas faite </p>	
<p>3. Résultats d'élection - deuxième tâche</p> <p>S1 1 <input type="radio"/> 30</p> <p>7 <input type="radio"/> Toute autre réponse S2</p> <p>0 <input type="radio"/> Tâche refusée / pas faite </p>	
<p>4. Message téléphonique</p> <p>S1 1 <input type="radio"/> Encerle Scott Murray. (<i>Réponse soulignée ou écrite est aussi acceptable</i>)</p> <p>7 <input type="radio"/> Toute autre réponse S2</p> <p>0 <input type="radio"/> Tâche refusée / pas faite </p>	
<p>10. INTERVIEWEUR :</p> <p> <i>Si le répondant ne réussit pas les TÂCHES ESSENTIELLES, inscrivez l'HEURE DE LA FIN ci-dessous.</i></p> <p><i>Autrement, passez au LIVRET DES TÂCHES PRINCIPALES et inscrivez l'HEURE DE LA FIN une fois qu'il aura terminé.</i></p> <p><i>Inscrivez l'heure de la fin des tâches</i></p> <p style="text-align: center;"> : </p>	

RAISON DE LA NON-RÉPONSE

NOTES

À TITRE D'INFORMATION